

Генеральная конференция

GC(57)/COM.5/OR.2

Выпущено в июне 2014 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Пятьдесят седьмая очередная сессия

Комитет полного состава

Протокол второго заседания

Центральные учреждения, Вена, вторник, 17 сентября 2013 года, 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н СТРАТФОРД (Соединенные Штаты Америки)

Содержание

Пункт повестки дня ¹		Пункты
15	Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов (<i>продолжение</i>)	1-31
18	Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями	32-38
19	Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение Типового дополнительного протокола	39-98
15	Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов (<i>возобновление</i>)	99-101

¹ GC(57)/24.

Сокращения, используемые в настоящем протоколе:

АБАКК	Бразильско-аргентинское агентство по учету и контролю ядерных материалов
ДНЯО	Договор о нераспространении ядерного оружия
Договор Тлателолко	Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне
ИНЛЕКС	Международная группа экспертов по ядерной ответственности
Конференция по рассмотрению действия ДНЯО	Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора
МСН	метод стерильных насекомых
ПМК	протокол о малых количествах

15. Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов (продолжение) (GC(57)/COM.5/L.6/Rev.2)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он был проинформирован о том, что представитель Австралии согласился на снятие слов «и начать их ... выполнение» в конце пункта 68.
2. Он полагает, что остальное содержание пункта 68 приемлемо для Комитета.
3. Решение принимается.
4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ спрашивает Комитет, согласен ли он с пунктом (ee) с добавлением в его конце фразы «учитывая при этом текущие обсуждения в ИНЛЕКС касающиеся вышеупомянутых конвенций», которая была предложена представителем Соединенных Штатов Америки.
5. Решение принимается.
6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что пункт (ff) остается в квадратных скобках, как это было предложено представителем Кубы, которая пожелала проконсультироваться со своей столицей.
7. Представитель АВСТРАЛИИ говорит, что, по его мнению, консенсусом будет принята следующая формулировка пункта (x): "признавая, что региональные регулирующие организации укрепляют региональные усилия путем обмена информацией и опытом, а также посредством технических программ, и признавая также проведение транспарентных взаимных экспертных рассмотрений соответствующими членами Иберо-американского форума радиологических и ядерных регулирующих органов (ФОРО), Европейской группы регулирующих органов по вопросам ядерной безопасности (ЭНСРЕГ) и Западноевропейской ассоциации ядерных регулирующих органов (ЗАЯРО) целенаправленных переоценок их атомных электростанций в свете ядерной аварии на АЭС "Фукусима-дайти" и признавая далее, что такая деятельность может представлять интерес для других регулирующих организаций,".
8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет принимает эту формулировку пункта (x).
9. Решение принимается.
10. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ предлагает добавить в конце пункта 93 слова «в случаях, когда такие механизмы существуют».
11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает, после замечаний представителей СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ и РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, изменить последнюю фразу пункта 93 на следующую «и далее рекомендует всем государствам-членам создать механизмы, допускающие возвращение изъятых из употребления источников в государства-поставщики;».
12. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ предлагает вставить в текст, только что предложенный Председателем, слова "если это практически возможно" между словами "создать" и "механизмы".

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет принимает пункт 93 с внесенными поправками, которые были предложены им самим и представителем Российской Федерации.

14. Решение принимается.

15. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ссылаясь на пункт 98, предлагает изменить последнюю его часть (... далее предлагает Секретариату организовывать регулярные совещания государств-членов по урокам, извлеченным в этой связи;) на следующую «... далее предлагает Секретариату по мере необходимости содействовать проведению совещаний государств-членов по урокам, извлеченным в этой связи;».

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет принимает пункт 98 с внесенной поправкой, которая была предложена представителем Российской Федерации.

17. Решение принимается.

18. Представитель КАНАДЫ предлагает в пункте 106 фразу "в пределах имеющихся ресурсов" заменить словами "при условии наличия ресурсов".

19. Представитель КУБЫ говорит, что в ее понимании фраза "subject to available resources" означает "subject to the availability of resources" («при условии наличия ресурсов») и спрашивает, каково различие между "в пределах имеющихся ресурсов" и "при условии наличия ресурсов".

20. ДИРЕКТОР БЮДЖЕТНО-ФИНАНСОВОГО ОТДЕЛА говорит, что фраза «в пределах имеющихся ресурсов» истолковывается Секретариатом как означающая, что ресурсы могут быть переведены из одной программы в другую для целей осуществления программы, тогда как "при условии наличия ресурсов" истолковывается как означающая, что данная программа может осуществляться при наличии дополнительных ресурсов, которые могут оказаться в наличии в результате экономии или поступления из внебюджетных источников.

21. Представитель КУБЫ просит разъяснения в отношении фразы «в приоритетном порядке». Означает ли она определение приоритетов в рамках основной программы 3 (Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность) или она может иметь последствия для такой деятельности Агентства, как техническое сотрудничество?

22. Представитель АВСТРАЛИИ говорит, что она означает определение приоритетов в рамках основной программы 3. Если имеющихся ресурсов недостаточно для осуществления всех мер, к принятию которых призывает данная резолюция, то расстановка приоритетов будет необходимой, и меры более низкой приоритетности придется отложить.

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ после замечаний представителя СИНГАПУРА предлагает, если не возражает представитель Канады, оставить пункт 106 без изменений.

24. Решение принимается.

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что консенсус был достигнут по всему проекту резолюции, за исключением пункта (ff).

26. Представитель КУБЫ говорит, что ее страна возражает против принятия к сведению Генеральной конференцией Совместного заявления Соединенных Штатов и Франции об ответственности за ядерный ущерб.

27. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ говорит, что, по мнению ее делегации, вопрос о пункте (ff) можно было бы урегулировать при помощи формулировки следующего содержания: «учитывая совместные усилия по продвижению к глобальному режиму ядерной ответственности, такие как Совместное заявление Соединенных Штатов и Франции об ответственности за ядерный ущерб,».
28. Представитель ФРАНЦИИ поддерживает предложение представителя Соединенных Штатов Америки.
29. Франция и Соединенные Штаты Америки выступили с Совместным заявлением с целью содействия таким совместным усилиям.
30. Представитель КУБЫ говорит, что она признательна представителю Соединенных Штатов Америки за ее предложение, но она хотела бы, чтобы пункт (ff) пока оставался в квадратных скобках.
31. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает отложить дальнейшее обсуждение проекта резолюции, содержащегося в документе GC(57)COM.5/L.6/Rev.2, до тех пор, пока представитель Кубы вновь не проконсультируется с ее столицей.

18. Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями

(GC(57)/9, GC(57)/INF/2 и дополнение, GC(57)/INF/11, GC(57)/COM.5/L.3 и GC(57)/COM.5/L.2)

32. Представитель ИНДИИ, представляя проект резолюции, содержащийся в документе GC(57)/COM.5/L.3 «Использование изотопной гидрологии для управления водными ресурсами», обращает особое внимание на пункт (d) о конференции высокого уровня Рио+20, а также на подпункт 1 (d) об облегчении доступа государств-членов к новым методам использования изотопов инертных газов для определения возраста подземных вод.
33. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, поблагодарив делегации, участвовавшие в подготовке проекта резолюции, предлагает добавить в пункте (l) следующую фразу: "и с удовлетворением отмечая, что предпринимаются шаги для приобщения к проекту IWAVE других государств-членов путем включения его методологии в новые региональные проекты на предстоящий проектный цикл ТС" – фразу, основанную на пункте 6 в приложении 3 к документу GC(57)/9 (доклад Генерального директора об укреплении деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями).
34. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет желает рекомендовать Генеральной конференции принять проект резолюции, содержащийся в документе GC(57)/COM.5/L.3, с дополнительной фразой, предложенной представителем Соединенных Штатов Америки.
35. Решение принимается.
36. Представитель КЕНИИ, представляя проект резолюции, содержащийся в документе GC(57)/COM.5/L.2, озаглавленном «Оказание поддержки panaфриканской кампании Африканского союза по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (АС-ПАТТЕК)», говорит, что АС-ПАТТЕК в настоящее время осуществляется в Эфиопии и в ряде стран Западной Африки и что МСН доказал, что является очень эффективным.

37. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет желает рекомендовать Генеральной конференции принять проект резолюции, содержащийся в документе GC(57)/COM.5/L.2.

38. Решение принимается.

Заседание прерывается в 15 час. 55 мин. и возобновляется в 16 час. 15 мин.

19. Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение типового дополнительного протокола (GC(57)/17 и GC(57)/COM.5/L.9)

39. Представитель АВСТРИИ, представляя проект резолюции, содержащийся в документе GC(57)/COM.5/L.9 и озаглавленный "Повышение действенности и эффективности системы гарантий Агентства", говорит, что было предложено добавить к названию слова "и другой деятельности по проверке". После рассмотрения она и другие члены редакционной группы решили, что фраза "системы гарантий Агентства" является в достаточной степени обобщающей.

40. Поступило также предложение о том, что фраза "деятельности Агентства по гарантиям" могла бы быть более предпочтительной, но редакционная группа сочла эту фразу слишком ограничительной.

41. Хотя в прошлом году в резолюции GC(56)/RES/13 пункта (е) не было, формулировка новой не является.

42. Формулировка пункта (п) отражает формулировку, которая использовалась в ежегодном докладе за 2011 год (GC(56)/2).

43. Что касается пункта (q), то фраза "Секретариат тщательно изучает надежность источника" в пункте (р) резолюции GC(56)/RES/13 была адаптирована следующим образом "Секретариат тщательно изучает надежность и достоверность этой информации".

44. Что касается пункта (г), то слово "Агентством", приводимое в конце пункта (q) резолюции GC(56)/RES/13, включено не было, поскольку оно было сочтено ненужным.

45. Пункт 6, отражающий давнюю проблему, мешавшую консенсусу в принятии Генеральной конференцией проектов резолюций по укреплению гарантий, идентичен пункту 6 резолюции GC(56)/RES/13.

46. Что касается пункта 15, то формулировка пункта 15 резолюции GC(56)/RES/13 была расширена и включает теперь и "измененных ПМК".

47. Пункт 19 в отношении слов "более широкий вывод в связи с осуществлением гарантий" отражает информацию, представленную в Докладе об осуществлении гарантий за 2012 год.

48. Пункт 20 представляет собой расширенный вариант пункта 19 резолюции GC(56)/REV/13; были добавлены упоминание "подходов к применению гарантий на уровне государства" и слова "и в отношении которых Секретариат сделал более широкий вывод о том, что весь ядерный материал продолжает использоваться в мирной деятельности".

49. Пункты 21 и 22 отражают обсуждение по вопросу о применении гарантий на уровне государства, которое проходило на прошлой неделе в Совете управляющих.

50. Что касается пункта 26, который представляет собой измененный вариант пункта 25 резолюции GC(56)/RES/13, то редакционная группа хотела бы уточнить, что раннее представление информации о конструкции установки не является обязательством государства и что цель предусматриваемых консультаций на раннем этапе между государствами, с одной стороны, и Секретариатом, с другой, заключается в том, чтобы дать возможность Секретариату не только адаптировать свои подходы в отношении гарантий к конкретным установкам, но и предложить конструктивные особенности, которые будут способствовать осуществлению гарантий.

51. Представитель САУДОВСКОЙ АРАВИИ попросил разъяснить слова "другим соответствующим договорам" в пункте (с).

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, после замечаний представителей ИСПАНИИ, БРАЗИЛИИ и СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, что эти слова относятся к таким договорно-правовым документам, как Договор Тлателолко и соглашение о сотрудничестве между АБАКК и Агентством.

53. Представитель ЕГИПТА просит, чтобы Комитет сначала занялся рассмотрением заголовка проекта резолюции.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету заняться рассмотрением заголовка позднее.

55. Представитель СИРИЙСКОЙ АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ говорит, что она хотела бы уже сейчас высказать замечание по заголовку, и предлагает изменить его формулировку на следующую: "Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение Типового дополнительного протокола" – это соответствует формулировке пункта повестки дня и названия резолюции GC(56)/RES/13.

56. Представитель ЕГИПТА, ссылаясь на заголовок, напоминает, что в Среднесрочной стратегии Агентства на 2012-2017 годы одна из стратегических задач называется "Повышение действенности и эффективности гарантий Агентства и другой деятельности по проверке".

57. Слова "системы гарантий Агентства" подразумевают, что существует только одна система гарантий, что не совсем правильно. Имеется система гарантий, регулируемая документом INFCIRC/66/Rev.2, но Агентство применяет также гарантии в соответствии с ДНЯО и другими договорами, и некоторые государства-члены, являющиеся участниками ДНЯО, хотят, чтобы Секретариат повышал действенность и эффективность этих гарантий. Как стало ясно из проходившего на прошлой неделе обсуждения в Совете управляющих, некоторые другие государства-члены обеспокоены возможностью того, что им придется брать на себя дополнительные обязательства в результате действий Секретариата, не основывающихся на безоговорочном решении Совета.

58. Представитель АВСТРИИ, отвечая на заданный представителем САУДОВСКОЙ АРАВИИ вопрос в отношении пункта (е), говорит, что фраза "отмечая, что действия, подрывающие полномочия Агентства в этом отношении, являются недопустимыми" отражает мнение, выраженное в Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО.
59. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, говорит, что не совсем ясна дополнительная польза от пункта (е). В пункте (с) уже говорится "важнейшую и независимую роль Агентства в применении гарантий ...".
60. Представитель ИСПАНИИ говорит, что, по его мнению, пункт (е) является полезным.
61. Представитель ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН считает проблематичной фразу "в соответствии с ... системой гарантий" в пункте (е).
62. Представитель КУБЫ говорит, что, с учетом параллелизма между пунктами (с) и (е), последний является лишним и его следует исключить.
63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, отвечая на заданный представителем САУДОВСКОЙ АРАВИИ вопрос в отношении пункта (h), говорит, что, по его мнению, этот пункт не связан с концепцией на уровне государства.
64. Представитель САУДОВСКОЙ АРАВИИ, ссылаясь на пункт (l), спрашивает, обстоит ли дело таким образом, что когда Совет управляющих просто принимает к сведению содержание документа, это означает что Советом принято решение, которое "следует поддерживать и осуществлять".
65. Представитель АВСТРИИ говорит, что пункт (l) направлен на применение только к официальным решениям Совета управляющих.
66. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, говорит, что все пункты, содержащие новые формулировки, следует заключить в квадратные скобки.
67. Что касается пункта (n), то в нем упоминаются только слова "работу Секретариата", как будто государства-члены совсем не причастны к осуществлению гарантий. Кроме того, поднималось много вопросов в отношении того, что именно является «имеющей отношение к гарантиям информацией» и «всеобъемлющей оценкой».
68. Представитель ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН согласен с тем, что все пункты, содержащие новые формулировки, следует заключить в квадратные скобки.
69. Представитель ШВЕЙЦАРИИ говорит, что его делегация вместе с делегациями Бразилии, Египта и Южной Африки представила редакционной группе ряд предложений, касающихся названия проекта резолюции и вопроса об обусловленном гарантиями разоружении. Эти предложения не нашли отражения в проекте резолюции, хотя явных возражений против них в недавней открытой дискуссии не прозвучало.
70. Представитель БРАЗИЛИИ говорит, что одно из предложений, представленных редакционной группе, было в отношении нового пункта для включения после пункта (o) в следующей формулировке: «ссылаясь на статью III Устава МАГАТЭ, в которой содержится призыв к тому, чтобы Агентство проводило свою деятельность в согласии с проводимой Организацией Объединенных Наций политикой содействия установлению обусловленного гарантиями разоружения во всем мире и в согласии с любыми международными соглашениями, заключенными в соответствии с такой политикой,».

71. Другое предложение касается связанного с ним пункта постановляющей части в следующей формулировке: "с удовлетворением отмечает работу, которую Агентство проводило по проверке ядерного материала из демонтированного ядерного оружия в соответствии с просьбами государств-участников соглашений по ядерному разоружению или контролю над вооружениями,". В среднесрочной стратегии Агентства на 2012-2017 годы говорится: "В соответствии с Уставом Агентство должно находиться в постоянной готовности оказывать содействие в решении задач проверки, которые вытекают из соглашений по ядерному разоружению или контролю над вооружениями и которые ему могут быть поручены государствами – участниками таких соглашений."

72. Представитель НОРВЕГИИ предлагает добавить следующую фразу в конце пункта (p): "... и призывая Секретариат продолжать развитие своего потенциала для выполнения этих задач".

73. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что, по его мнению, формулировка пункта (q) менее удовлетворительна, чем формулировка пункта (p) резолюции GC(56)/RES/13.

74. Представитель ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН предлагает следующую формулировку для части пункта (q): "надежность и достоверность этих источников и информации...".

75. Представитель СИРИЙСКОЙ АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ предлагает внести следующие изменения в пункт (r) "... постоянно подвергается анализу и оценке Агентством" для поддержания последовательности в сравнении с пунктом (q) резолюции GC(56)/RES/13.

76. Представитель ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН отмечает, что пункт (w) по сути представляет собой введение к постановляющей части проекта резолюции и потому не должен рассматриваться в качестве пункта преамбулы.

77. Представитель ИНДИИ говорит, что, как и в предыдущие годы, формулировка пункта 6 не позволит его стране присоединиться к консенсусу по проекту резолюции. Этот пункт следует снять.

78. Представитель ПАКИСТАНА также призывает снять пункт 6.

79. Представитель ЕГИПТА говорит, что хотя в пункте 6 делается ссылка на обеспечение применения "системы гарантий Агентства", его поддерживают многие государства-члены, и потому его следует сохранить.

80. Представитель ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН предлагает вставить слово "добровольно" между словами "дополнительных протоколов, которые должны заключать" и "государства и другие стороны соглашений о всеобъемлющих гарантиях" в пункте 17.

81. Он предлагает также сделать пункт 19 пунктом преамбулы.

82. Представитель СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, отвечая на вопрос представителя РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, говорит, что слова "на базе подходов к применению гарантий на уровне государства" были включены в пункт 20 для отражения того факта, что Секретариат уже применяет подходы на уровне государства там, где осуществляются интегрированные гарантии.

83. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ссылаясь на пункт 21 и напоминая, что на предыдущей неделе Совет принял к сведению доклад Генерального директора "Формирование и развитие концепции применения гарантий на уровне государства", говорит, что ему не ясно, ожидается ли, что Совет лишь отметит дополнительный документ, который упоминается в этом пункте.

84. Представитель ЮЖНОЙ АФРИКИ предлагает исправить формулировку конечной части пункта 21 на следующую "... всеобъемлющий документ, в котором учитывалась бы озабоченность государств-членов в отношении этой темы".

85. Представитель КУБЫ предлагает исправить конечную часть пункта 21 на формулировку следующего содержания: "и предлагает Генеральному директору издать документ на основе замечаний государств-членов".

86. Представитель ШВЕЙЦАРИИ, ссылаясь на пункт 22, говорит, что преждевременно призывать Агентство использовать подходы к применению гарантий на уровне государства в отношении всех государств до издания дополнительного документа, упоминаемого в пункте 21.

87. Представитель ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН, соглашаясь с представителем Швейцарии, говорит, что подход к применению гарантий на уровне государства по-прежнему является концепцией, которую предстоит полностью разработать и затем утвердить Совету перед тем, как ее можно будет применять.

88. По мнению его делегации, пункты 20, 21 и 22 следует заключить в квадратные скобки.

89. Представитель АРГЕНТИНЫ, ссылаясь на пункт 22, говорит, что, по мнению его страны, подход к применению гарантий на уровне государства не применим ко всем государствам – а лишь к тем, где осуществляются интегрированные гарантии.

90. Представитель ЮЖНОЙ АФРИКИ предлагает исправить формулировку начала пункта 22 на следующую: "отмечает, что Агентство будет использовать ...".

91. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ предлагает заменить слова "подходах к применению гарантий" в пункте 26 на слова "проектировании".

92. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ссылаясь на пункт 26, говорит, что, по его мнению, формулировка пункта 25 резолюции GC(56)/RES/13, где делается ссылка на заблаговременное проведение консультаций с Агентством "на соответствующем этапе", является предпочтительной.

93. Представитель АРГЕНТИНЫ поддерживает замечание представителя Российской Федерации.

94. СЕКРЕТАРЬ КОМИТЕТА, отвечая на просьбу представителя ЕГИПТА о разъяснении, говорит, что проект резолюции не обязательно должен быть идентичен названию пункта повестки дня, в рамках которого рассматривается проект резолюции.

95. Представитель ЕГИПТА предлагает добавить в конце пункта 31 фразу "в рамках пункта повестки дня, озаглавленного [название проекта резолюции, рекомендованного Комитетом для принятия]".

96. Представитель СИРИЙСКОЙ АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ предостерегает от включения такой дополнительной формулировки до достижения Комитетом согласия по названию проекта резолюции.

97. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит представителей за их конструктивные замечания и предлагает дополнительно рассмотреть этот проект резолюции на следующем заседании.

98. Решение принимается.

**15. Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов (возобновление)
(GC(57)/COM.5/L.6/Rev.2)**

99. Представитель КУБЫ напоминает, что ее делегация не может согласиться со словами "принимая к сведению" в пункте (ff) проекта резолюции, содержащегося в документе GC(57)/COM.5/L.6/Rev.2. При этом она может согласиться с формулировкой "учитывая".

100. Представитель ФРАНЦИИ благодарит делегацию Кубы за проявленную гибкость.

101. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ говорит, что его делегации потребуется время для проведения консультаций по этому вопросу.

Заседание закрывается в 17 час. 55 мин.